

4 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2024
† ΚΥΡΙΑΚΗ Σ' ΜΑΤΘΑΙΟΥ
Τῶν ἐπτὰ παίδων τῶν ἐν Ἐφέσῳ.
Ἡχος πλ. α'. Ἔωθινὸν Σ'.

* * * * *

ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΣΠΕΡΙΝΟΝ

Ο ιερεύς: Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο χορός: Ἄμήν.

Καὶ ἄρχεται ὁ Ἀναγνώστης ἀναγινώσκων τὸν Προοιμιακὸν Ψαλμόν, λέγων οὕτω·

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν τῷ Βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ τῷ Βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν αὐτῷ, Χριστῷ τῷ Βασιλεῖ καὶ Θεῷ ἡμῶν.

Ψαλμὸς ργ' (103).

Εὐλόγει, ἡ ψυχή μου, τὸν Κύριον· Κύριε ὁ Θεός μου, ἐμεγαλύνθης σφόδρα. Ἐξομολόγησιν καὶ μεγαλοπρέπειαν ἐνεδύσω, ἀναβαλλόμενος φῶς ὡς ἴματιον. Ἐκτείνων τὸν οὐρανὸν ὥσεὶ δέρριν, ὁ στεγάζων ἐν ὅδασι τὰ ὑπερῷα αὐτοῦ. Ο τιθεὶς νέφη τὴν ἐπίβασιν αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων. Ο ποιῶν τοὺς Ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα. Ο θεμελιῶν τὴν γῆν ἐπὶ τὴν ἀσφάλειαν αὐτῆς, οὐ κλιθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος. Ἀβυσσος ὡς ἴματιον τὸ περιβόλαιον αὐτοῦ, ἐπὶ τῶν ὀρέων στήσονται ὅδατα. Άπο ἐπιτιμήσεώς σου φεύξονται, ἀπὸ φωνῆς βροντῆς σου δειλιάσουσιν. Ἀναβαίνουσιν ὅρη, καὶ καταβαίνουσι πεδία εἰς τὸν τόπον, ὃν ἐθεμελίωσας αὐτά. Ὁριον ἔθου, ὃ οὐ παρελεύσονται, οὐδὲ ἐπιστρέψουσι καλῦψαι τὴν γῆν. Ο ἔξαποστέλλων πηγὰς ἐν φάραγξιν, ἀναμέσον τῶν ὀρέων διελεύσονται ὅδατα. Ποτιοῦσι πάντα τὰ θηρία τοῦ ἀγροῦ, προσδέξονται ὄναργοι εἰς δίψαν αὐτῶν. Ἐπ' αὐτὰ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσει· ἐκ μέσου τῶν πετρῶν δώσουσι φωνήν. Ποτίζων ὅρη ἐκ τῶν ὑπερῷων αὐτοῦ· ἀπὸ καρποῦ τῶν ἔργων σου χορτασθήσεται ἡ γῆ. Ο ἔξανατέλλων χόρτον τοῖς κτήνεσι, καὶ χλόην τῇ δουλείᾳ τῶν ἀνθρώπων. Τοῦ ἔξαγαγεῖν ἄρτον ἐκ τῆς γῆς, καὶ οἶνος εὐφραίνει καρδίαν ἀνθρώπου. Τοῦ ἰλαρῦναι πρόσωπον ἐν ἐλαίῳ· καὶ ἄρτος καρδίαν ἀνθρώπου στηρίζει. Χορτασθήσονται τὰ ξύλα τοῦ πεδίου, αἱ κέδροι τοῦ Λιβάνου ὃς ἐφύτευσας. Ἐκεῖ στρουθία ἐννοσσεύσουσι, τοῦ ἐρωδιοῦ ἡ κατοικία ἡγεῖται αὐτῶν. Ὁρη τὰ ὑψηλὰ ταῖς ἐλάφοις, πέτρα καταφυγὴ τοῖς λαγωοῖς. Ἐποίησε

σελήνην εἰς καιρούς· ὁ ἥλιος ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ. Ἐθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ· ἐν αὐτῇ διελεύσονται πάντα τὰ θηρία τοῦ δρυμοῦ. Σκύμνοι ὡρυόμενοι τοῦ ἀρπάσαι, καὶ ζητῆσαι παρὰ τῷ Θεῷ βρῶσιν αὐτοῖς. Ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος, καὶ συνήχθησαν, καὶ εἰς τὰς μάνδρας αὐτῶν κοιτασθήσονται. Ἐξελεύσεται ἀνθρωπος ἐπὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὴν ἔργασίαν αὐτοῦ ἔως ἐσπέρας. Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε· πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας· ἐπληρώθη ἡ γῆ τῆς κτίσεώς σου. Αὕτη ἡ θάλασσα ἡ μεγάλη καὶ εὔρυχωρος· ἐκεῖ ἔρπετά, ὡν οὐκ ἔστιν ἀριθμός, ζῷα μικρὰ μετὰ μεγάλων. Ἐκεῖ πλοῖα διαπορεύονται· δράκων οὗτος, ὃν ἔπλασας ἐμπαίζειν αὐτῇ. Πάντα πρὸς σὲ προσδοκῶσι, δοῦναι τὴν τροφὴν αὐτῶν εἰς εὔκαιρον. Δόντος σου αὐτοῖς, συλλέξουσιν. Ἄνοιξαντός σου τὴν χεῖρα, τὰ σύμπαντα πλησθήσονται χρηστότητος· ἀποστρέψαντος δέ σου τὸ πρόσωπον, ταραχθήσονται. Ἀντανελεῖς τὸ πνεῦμα αὐτῶν, καὶ ἐκλείψουσι, καὶ εἰς τὸν χοῦν αὐτῶν ἐπιστρέψουσιν. Ἐξαποστελεῖς τὸ πνεῦμά σου, καὶ κτισθήσονται, καὶ ἀνακαινιεῖς τὸ πρόσωπον τῆς γῆς. Ἡτω ἡ δόξα Κυρίου εἰς τοὺς αἰῶνας· εὐφρανθήσεται Κύριος ἐπὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ. Ὁ ἐπιβλέπων ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ποιῶν αὐτὴν τρέμειν· ὁ ἀπτόμενος τῶν ὀρέων καὶ καπνίζονται. Ἄσω τῷ Κυρίῳ ἐν τῇ ζωῇ μου, ψαλῶ τῷ Θεῷ μου ἔως ὑπάρχω. Ἡδυνθείη αὐτῷ ἡ διαλογή μου, ἐγὼ δὲ εὐφρανθήσομαι ἐπὶ τῷ Κυρίῳ. Ἐκλείποιεν ἀμαρτωλοὶ ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἄνομοι, ὡστε μὴ ὑπάρχειν αὐτούς. Εὐλόγει, ἡ ψυχή μου, τὸν Κύριον.

Καὶ πάλιν.

Οἱ ἥλιοις ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ· ἔθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ. Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε· πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.

Δόξα. Καὶ νῦν.

Ἄλληλούϊα, Ἄλληλούϊα, Ἄλληλούϊα. Δόξα σοι ὁ Θεός (*ἐκ γ'*). Ἡ ἐλπὶς ἡμῶν, Κύριε, δόξα σοι.

*Εἶτα, Συναπτὴ μεγάλη ὑπὸ τοῦ Διακόνου,
καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν ἐκφώνησιν.*

Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα δόξα...

* * *

Μετὰ τὸν Προοιμιακὸν Ψαλμόν, καὶ τὸ πρῶτον Κάθισμα τοῦ Ψαλτηρίου, εἰς τό, Κύριε, ἐκέκραξα, ἴστωμεν Στίχους ι', καὶ φάλλομεν Στιχηρὰ Ἀναστάσιμα τῆς Ὁκτωήχου γ' καὶ Ἀνατολικὰ δ' καὶ τοῦ Μηναίου προσόμοια γ'.

Ἅγιος Πατέρ^ς

K Πα
ν δι ι ε ε κε ε κρα α α ξα α προ ος σε
ει σα κου ου σο ο ον μου Δι
Κυ ν δι ι ι ε ε Κυ δι ε ε κε ε ε κρα
ξα α προ ο ος σε η ι
μη προ ο ο σχες τη φω νη η τη ης δε η η η
σε ω ω ω ως μου Πα
ε προ ο ος σε ε η ι
Πα
ε Δι
K Πα
α τεν θυν θη τω η προ ο ο ο σεν εν
χη η η μου ως θυ μι α α μα α ε νω ω ω πι
ο ο ο ον σου Πα
ε παρ σις τω ω ω ων χει ρω
ω ων μου ον θυ σι ι α ε ε ε σπε ε δι ι νη
η ι ει σα κου σο ον μου Κυ ν δι ι ε Δι
Η Στιχολογία.

H Πα
ου Κυ δι ε φυ λα κην τω στο μα τι ι μου και

θυ ρανπε ρι ο χης πε ρι τα χει λη μου **υ**
η

M εκ κλι νης την καρ δι αν μου εις λο γους

πο νη ρι ι ας του προ φα σι ζεσθαι προ φα σεις εν α μαρ

τι ι αις **υ**

S πα υν αν θρω ποιερ γα ζο με ε νοις την α νο μι

ι α αν και ου μη συνδυ α σω με τα των ε κλεκτων αν

των **υ**

P πα αι δευ σει με δι καιος εν ε λε ει και ε λεγ ξει

με **Δ** ε λαιον δε α μα ρτω λου μη λι πα να α τωτην κε φα

λη ην μου **υ**

O τι ε τι και η προ σεν χη μου εν ταις εν δο κι

αις αν των **υ** κα τε πο θη σαν ε χο με να πε τρας οι

κρι ται αν των **υ**

A κου σον ται τα ρη μα τα α μου ο τι η δυν

θη σαν **Δ** ω σει πα χος γης ερ ρα γη ε πι της γης **Δ** δι ε

σκορ πι σθητα ο στα αυτων παρατον **A** α δην **υ**

Ο τι προς σε Κυ ν ρι ε Κυ ρι ε οι οφθαλ

μοι οι μου ^Δ ε πι σοι ηλ πι σα μη αν τα νε λης την ψυ

χη ην μου ^u ^q

Φ υ λα ξον με α πο πα γι ι δος ης συ νε στη

σαν το ο μοι ^Δ και α πο σκαν δα λων των ερ γα ζο με νων

την α νο μι ι αν ^u ^q

Π ^{Πα} ε σουν ται αι εν α μφι βλη στρω αυ των οι α μαρτω

λοι ^Δ κα τα μο νας ει μι ε γω ^Δ ε ως αν πα ρε ελ

θω ^u ^q

Φ ω νη η μου προς Κυ ρι ον ε κε κραξα φω

νη μου προς Κυ ν ρι ον ε δε η η θην ^u ^q

Ε ^{Πα} κ χε ω ε νω πι ον αυ του την δε η σι ιν

μου την θλι ψιν μου ε νω πι ον αυ του α πα γγε λω ^u ^q

Ε ^{Πα} ν τω εκ λει πειν εξ ε μου το Πνευ μα μου και συ

εγ νως τας τρι βους μου ^u ^q

Ε ^{Πα} ν ο δω ταν τη η ε πο ρεν ο ο μην ε

κρον ψαν πα γι δα μοι **υ**
κρον ψαν πα γι δα μοι **η**

K ^{Δι} α τε νο ουν εις τα δε ξι α και ε πε βλε πον **η**
K ^{Δι} α τε νο ουν εις τα δε ξι α και ε πε βλε πον **η**

Πα και ουκ ην ο ε πι γι νωσκωνμε **υ**
και ουκ ην ο ε πι γι νωσκωνμε **η**

A πω λε το φυ γη απ ε μου και ουκ ε στιν ο

εκ ζη τωντην ψυ χη ην μου **υ**
εκ ζη τωντην ψυ χη ην μου **η**

E ^{Κε} κε κρα ξα προς σε Κυ ρι ε ει ει πα **η** συ ει
κε κρα ξα προς σε Κυ ρι ε ει ει πα **η** συ ει

η ελ πις μου με ρι ις μου ει εν γη ζωντων **υ**
η ελ πις μου με ρι ις μου ει εν γη ζωντων **η**

Π ^{Κε} ρο ο σχες προς την δε η σι ιν μου **η** ο ο τι
ρο ο σχες προς την δε η σι ιν μου **η** ο ο τι

ε τα πει νω θην σφοδρα **υ**
ε τα πει νω θην σφοδρα **η**

P ^{Δι} ν σαιμε εκ των κα τα δι ω κοντων με **η** ο τι ε
ν σαιμε εκ των κα τα δι ω κοντων με **η** ο τι ε

κρα ται ω θησαν ν περ ε με ε **υ**
κρα ται ω θησαν ν περ ε με ε **η**

Στιχηρὰ Ἀναστάσιμα τῆς Ὁκτωήχου.

Στίχ. α'. Ἐξάγαγε ἐκ φυλακῆς τὴν ψυχήν μου **η** **χ** τον ε ξο
με **η** τον ε ξο

μο λο γη σασθαιτω ο νο ο μα τι ι ι ι σου **η**
μο λο γη σασθαιτω ο νο ο μα τι ι ι ι σου **η**

Πα ι α τον τι μι ου σου Σταυ ρον ου χρι ι ι
ι α τον τι μι ου σου Σταυ ρον ου χρι ι ι

στε **υ** δι ι α α βο ο λον η η η η η η
στε **η** δι ι α α βο ο λον η η η η η η

The image shows a page of handwritten Greek text in black ink on white paper. Red annotations are present: 'Ke' with a red arrow pointing to the first word 'σχυν'; 'π' with a red arrow pointing to the second word 'ν'; 'και'; 'δι'; 'α'; 'της'; 'A'; 'να'; 'στα'; 'σε'; 'ω'; 'ω'; 'ω'; 'ως'; 'σου'; 'το'; 'κε'; 'ε'; 'εν'; 'τρο'; 'ον'; 'της'; 'α'; 'μαρ'; 'τι'; 'ας'; 'η'; 'ημ'; 'βλυ'; 'ν'; 'νας'; 'και'; 'ε'; 'ε'; 'σω'; 'ω'; 'ω'; 'σα'; 'ας'; 'η'; 'η'; 'μας'; 'εκ'; 'των'; 'πν'; 'λω'; 'ω'; 'ων'; 'του'; 'θα'; 'να'; 'α'; 'α'; 'α'; 'του'; 'δο'; 'ξα'; 'ζο'; 'μεν'; 'σε'; 'μο'; 'νο'; 'γε'; 'ε'; 'νε'; 'ε'; 'ε'; 'ες'; 'Δ'. The text consists of several lines of Greek words, with red arrows and labels indicating specific letters or groups of letters.

α να κα λυ ν πτε ε σθε

Στίχ. γ. Ἐκ βαθέων ἐκέκραξά σοι, Κύριε· Κύριε, ει σα

κουσον τη ης φω νηη η ης μου

M ε γα θα α α αν μα ο των α ο ρα τω αν

Κτι ι ι στης δι α φι λαν θρω πι αν σα ρκι πα α

θων α νε ε στη ο ο α θα α α α να α α

α τος δευ τε πα τρι αι αι αι των ε ε θνω αν του ου

τον προ σκυ νη η η η σω ω ω ω μεν

του ευσ πλα αγ χνι ι ι α εκ πλα α α νης ρυ

σθε ε ε εν τες εν τρι σιν υ πο στα σε σιν ε ε ε

να α Θε ε ον ν μνειν με ε μα θη η κα α μεν

Ἐτερα Στιχηρά, Ἀνατολικά.

Στίχ. δ. Γενηθήτω τά ὕτα σου προσέχοντα εις την φω

νην τηςδε η η σε ω ω ω ως μου

E σπε ρι νην προ σκυ νη σιν προσ φε ρο μεν σοι τω α

νε σπε ε ε ρω ω φω ω τι τω ε πι τε λει των

αι αι ω ω ω νων **Δ** ως εν ε σο πτρωδι α σαρ κο ο ος
 λα αμ ψαν τι ι τω κο ο ο σμω και με ε χρι ις
 Α δου κα α τελ θο ο ο ον τι **π** και το ε κει σε
 σκο ο ο τος λυ ν σα α αν τι **κε** και το φως της α
 να στα σε ε ως τοις ε ε θνε σι ι δει ει ει ξα α α
 αν τι **πα** φω το δο τα Κυ ρι ι ε δο ο ξα α σοι **Δ**
Στίχ. ε. Ἐὰν ἀνομίας παρατηρήσῃς, Κύριε Κύριε, τίς
 ὑποστήσεται; **Δ** χ ο τι πα ρα σοι ο ι λα σμο ο ος

ε ε ε ε στιν **π**
T ον αρ χη γον της σωτη ρι ας η μων χρι στο ον δο
 ξο ο λο ο γη η η σωω ω ω μεν **κε** αν του γαρ εκ
 νε κρων α να στα αν τος κο σμος εκ πλα α νης σε
 ε σω ω ω σται **π** χαι ρει χο ρο ος Α αγ γε ε λων φε
 ε ε εν γει δαι μο νων πλα α α α νη **πα** Α δαμ πε
 σων α νι στα α ται δι α α βο λο ος κα τη ηρ γη η

ται **Δ**
Στίχ. Σ. Ἐνεκεν τοῦ ὄνόματός σου ὑπέμεινά σε, Κύριε.

ύπέμεινεν ἡ ψυχή μου εἰς τὸν λόγον σου, Α χ πι σεν η

ψ χη μου ε πι τον Κυ ν ν οι ι ι ι ον Πα
Ο ι της κου στω δι ας ε νη χουν το ν πο των
πα ρα α νο ο ο μων ι κα λυ ψα τε Χρι στου την ε
γε ερ σι ιν και λα βε τε αρ γυ ν οι α α και αι
ει ει ει ει πα α α α τε ι ο τι η μων κοι
μω ω με ε ε νων εκ τον μη μει ου ε συ λη η η Πα
θη ο ο νε ε ε κρος ι τις ει δε τις η κου σε νε
κρον κλα πε ε εν τα α πο ο τε ε ι μα λι στα ε σμυρ
νι σμε ε ε νον και αι γυ ν ν μνον ι κα τα λι
πον τα και εν τω ω τα φω ι τα εν τα α φι α
α α α αν τον ι μη πλα να σθε Ι ου ου δαι αι αι οι Πα
μα θε τε τα ας ρη σεις τω ων προ ο φη τω ω ων και
γνω ω ω τε ι ο ο τι αν τος ε στι ι ιν α α
λη η θως ο λυ τρω της του ου κο ο ο σμου και πα αν
το δυ ν να α μος Α

Στίχ. ζ. Ἀπὸ φυλακῆς πρωΐας μέχρι νυκτός, ἀπὸ φυλακῆς

πρωΐας ελ χ σα τω Ι σρα ηλ ε πι τον Κυ ν ν

ρι ι ι ι ι ον π

K Πα ν ρι ι ε ο τον Α δηνσκυν λε ε ευ σας και

τον θα να α τον πα τη σα ας Σω τη η η η η η η

η η η η μων π φω τι σας το ον κο ο ο σμοντω

σταυ ρω τω τι μι ι ι ω ε λε η η σον η η μας π

Καὶ τοῦ Μηναίου προσόμοια γ'.

Τίχος δ. Ως γενναῖον ἐν Μάρτυσιν.

Στίχ. η. Ὄτι παρὰ τῷ Κυρίῳ τὸ ἔλεος, καὶ πολλὴ παρ' αὐτῷ λύτρωσις, καὶ αὐτὸς λυτρώσεται τὸν Ἰσραὴλ ἐκ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτοῦ.

Παρανόμου προστάγματος, τῷ Θεῷ πειθαρχήσαντες, Παῖδες οἱ μακάριοι κατεφρόνησαν· καὶ δεσμευθέντες διέλυσαν, τῆς πλάνης τὸν σύνδεσμον· καὶ ἀξίαν κοσμικήν, ἀπωσάμενοι ἔλαβον, τὸ ἀξιώμα, τὸ αὐτοὺς περιδόξους ἐκτελέσαν, καὶ τὴν ἄνω προξενῆσαν, τῆς βασιλείας ἀπόλαυσιν.

Στίχ. θ. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον, πάντα τὰ ἔθνη, ἐπαινέσατε αὐτόν, πάντες οἱ λαοί.

Ἐαυτοὺς πρὸς τὰ σκάμματα, τῆς ἀθλήσεως Ἅγιοι, καρτερῶς γυμνάσαντες κατεκρύπτεσθε, ἐν τῷ σπηλαίῳ δεήσειν, ἀπαύστοις τὸν Κύριον, ἴκετεύοντες ἴσχύν, χορηγῆσαι καὶ δύναμιν· οἵ δὲ κρίμασιν, ὁ φιλάνθρωπος οἶδεν ἀφυπνῶσαι, ἐν εἰρήνῃ ὑμᾶς πάντας, θεαρχικῶς ἐγκελεύεται.

Στίχ. ι. Ὄτι ἐκραταιώθη τὸ ἔλεος αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἡ ἀλήθεια τοῦ Κυρίου μένει εἰς τὸν αἰῶνα.

Μυστηρίων μυστήριον, τοῖς Ἅγιοις προτίθεται· ὡς γὰρ τελευτήσαντες οὐκ ἥσθάνοντο, οὕτω καὶ νῦν ἐγειρόμενοι, σαφῶς κατεπλήττοντο· εἰς γὰρ πίστωσιν νεκρῶν, ἀναστάσεως γέγονε, τὸ τελούμενον· ὅπως γνόντες οἱ ταύτην ἀθετοῦντες, ἀποφράττωνται ἐν πίστει, δοξολογοῦντες τοὺς Μάρτυρας.

Δόξα. Καὶ νῦν.

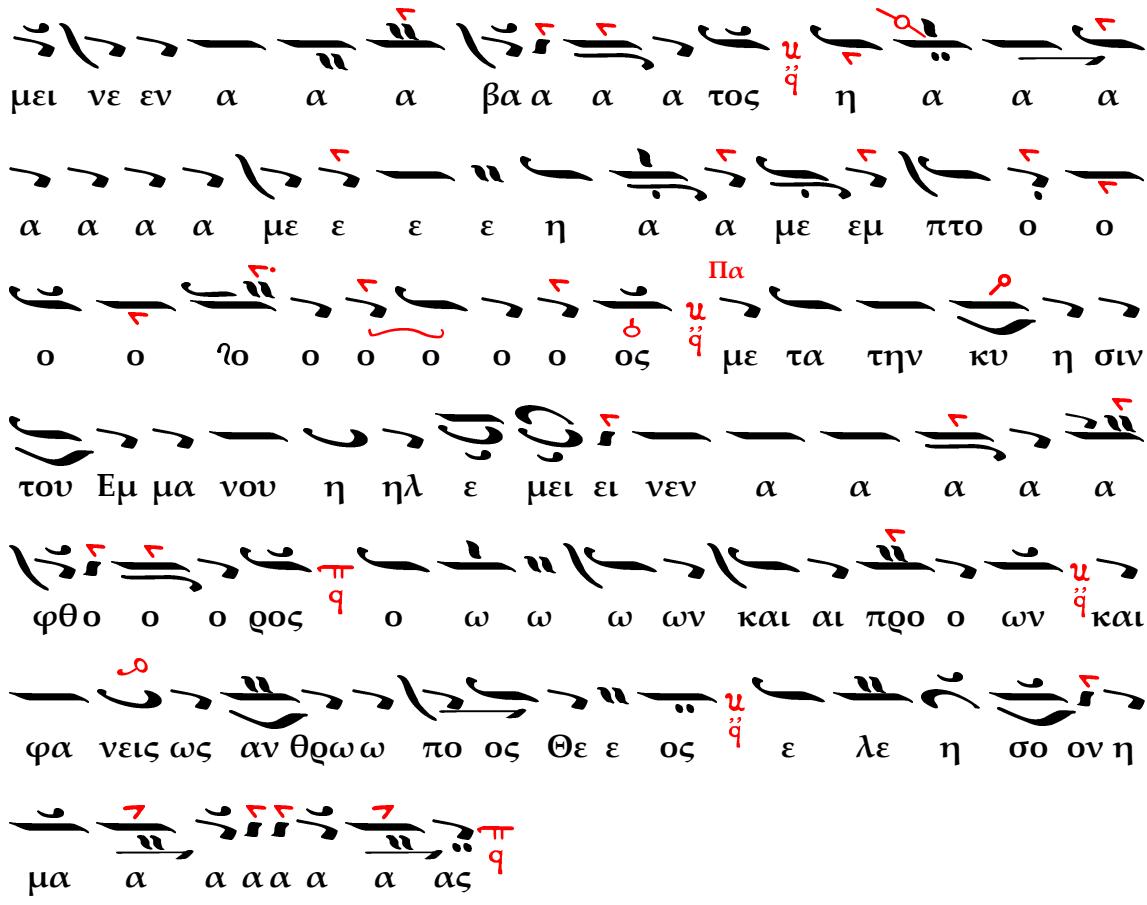
Δογματικὸν Θεοτοκίον.

Ὕχος πρὸς Παρ

Δ ο ξα Πα τῷ και γι ω μὴ και Α γι ω ω ω
Πνε εν μα α α τι π

K αι νυ ν ν νν και α α ει υ και εις τάς
αι αι ω ω ω νας μὴ των αι ω ω νων α α α μην

E Πα ν τη ε ρυ ν θρα θα α λα α α ασ ση υ
της α πει ρο γα μου ου νυ ν υμ φης ει ει κων δι ι ε
γρα α α α φη η πο ο ο τε ε κει Μω ν σης
δι αι ρε ε της του ου ν ν ν δα α α α τος
Δι Πα εν θα δε ε Γα α βρι ι ι ηλ ν πη ρε τη ης του
θα α α α αν μα α α τος το τε τον βυ θον
ε πε ζε ευ σεν α βρο χωως Ι ισ ρα α ηλ υ νυ ν ν
δε τον χρι στον ε γεν νη η σεν α α σπο ο ρως
η Πα αρ θε ε ε νο ος η θα λα α ασ σα α
με τα την πα ρο δον του ου Ι ισ ρα α ηλ ε ε



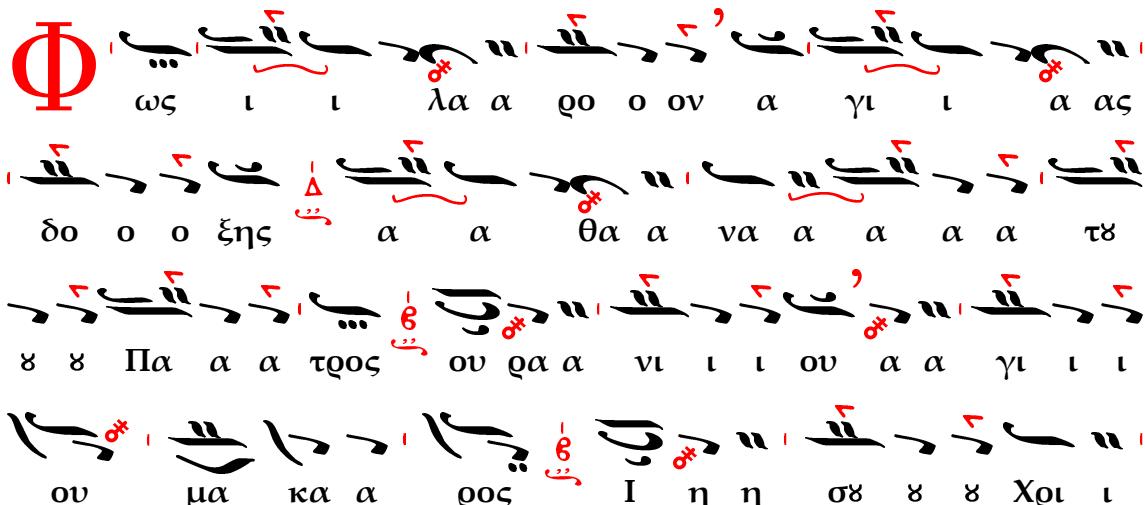
* * *

Εἴσοδος. Ό προεστώς ἡ ὁ ἀναγνώστης τὴν ἐπιλύχνιον εὐχαριστίαν χῦμα·

Φῶς ἱλαρὸν ἀγίας δόξης, * ἀθανάτου Πατρός, * οὐρανίου, ἀγίου, μάκαρος, * Ἰησοῦ Χριστέ, * ἐλθόντες ἐπὶ τὴν ἡλίου δύσιν, * ἰδόντες φῶς ἐσπερινόν, * ὑμνοῦμεν Πατέρα, Γίόν, * καὶ ἄγιον Πνεῦμα, Θεόν. * Ἀξιόν σε ἐν πᾶσι καιροῖς * ὑμνεῖσθαι φωναῖς αἰσίαις, * Γίε Θεοῦ, ζωὴν διδούς· * διὸ δ κόσμος σὲ δοξάζει.

Φῶς ἱλαρόν. Μέλος παλαιόν, ἔξήγησις Σίμωνος Ι. Καρᾶ.

Ὕχος Δι θ



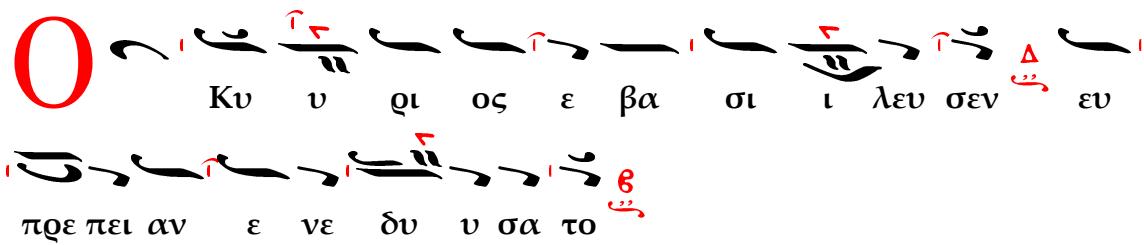
στε ε ε ε ελ θο ο ον τες ε πι τη η ηην
 η η λι ι ι ον δν ν ν ν σιν ι ι
 δο ον τε ες φω ω ως ε σπε ρι ι νο ον
 ν ν μνθ 8 με ε ε εν Πα α τε ε ε θα γι νι ο
 ο ον και αι Α α α γι ο ον Πνε ε ε ε εν μα α α
 Θε ε ε ον α ξι ι ο ο ον σε ε εν πα α α σι
 και αι θοι οι οις ν ν μνει ει ει εισ θαι φω ω ναι
 αι αις αι σι ι αις γι νι ε ε Θε ε 8
 8 8 ζω ω η η ην ο ο ο δι δης δι ι ο ο ο
 ο ο κο ο οσμος σε ε δο ξα α α α α α
 α α ζει ει ει ει ει ει ει ει ει ει

Τὸ Προκείμενον τῆς ἡμέρας
 Τῷ Σαββάτῳ ἐσπέρας.

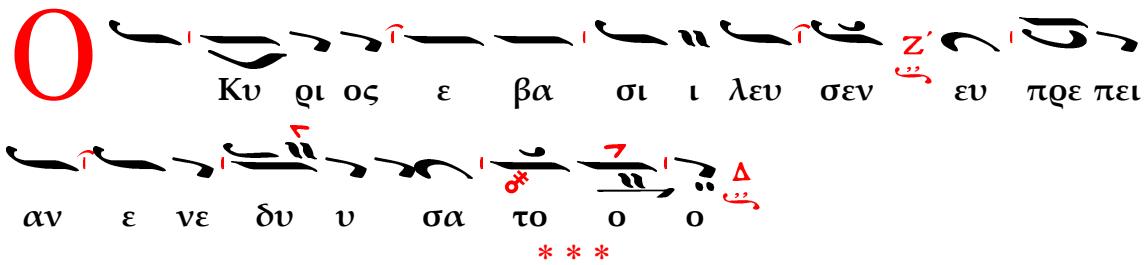
Ἄχος Δι Θ

Ο Κυ ν ρι ος ε βα σι ι λεν σεν εν
 πρε πει αν ε νε δν ν σα το

Στιχ. Ἐνεδύσατο ὁ Κύριος δύναμιν, καὶ περιεζώσατο Δ



Στιχ. Καὶ γὰρ ἐστερέωσε τὴν οἰκουμένην, ἥτις οὐ σαλευθήσεται. Δ



Η ΕΚΤΕΝΗΣ ΔΕΗΣΙΣ

Εἴτα ὁ διάκονος (ἢ ὁ ἵερεὺς) τὴν ἐκτενῆ δέησιν, ὁ δὲ λαὸς εἰς ἔκάστην δέησιν τὸ Κύριε, ἐλέησον (τρίς).

Εἴπωμεν πάντες ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας ἡμῶν εἴπωμεν.

Κύριε παντοκράτορ, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, δεόμεθά σου, ἐπάκουουσον καὶ ἐλέησον.

Ἐλέησον ἡμᾶς, ὁ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἐλεός σου· δεόμεθά σου, ἐπάκουουσον καὶ ἐλέησον.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν (**δεῖνος**).

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, τῶν ἱερέων, ἱερομονάχων, ἱεροδιακόνων καὶ μοναχῶν καὶ πάσης τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ ἐλέους, ζωῆς, εἰρήνης, ὑγείας, σωτηρίας, ἐπισκέψεως, συγχωρήσεως καὶ ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν τῶν δούλων τοῦ Θεοῦ πάντων τῶν εὔσεβῶν καὶ ὁρθοδόξων χριστιανῶν, τῶν κατοικούντων καὶ παρεπιδημούντων ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, τῶν ἐνοριτῶν, ἐπιτρόπων, συνδρομητῶν καὶ ἀφιερωτῶν τῆς ἀγίας ἐκκλησίας ταύτης.

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν μακαρίων καὶ ἀοιδίμων κτιτόρων τοῦ ἀγίου ναοῦ τούτου (**τῆς ἀγίας μονῆς ταύτης**) καὶ ὑπὲρ πάντων τῶν προαναπαυσαμένων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν, τῶν ἐνθάδε κειμένων καὶ ἀπανταχοῦ ὁρθοδόξων.

Ἐτι δεόμεθα καὶ ὑπὲρ τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν τῷ ἀγίῳ καὶ πανσέπτῳ ναῷ τούτῳ, κοπιώντων, φαλλόντων, καὶ ὑπὲρ τοῦ περιεστῶτος λαοῦ, τοῦ

ἀπεκδεχομένου τὸ παρὰ σοῦ μέγα καὶ πλούσιον ἔλεος.

Ο ιερεύς: Ὅτι ἐλεήμων καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Γίῳ καὶ τῷ Ἅγιῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο ἀναγνώστης: Ἀμήν.

Ο προεστώς ἢ ὁ ἀναγνώστης:

Καταξίωσον, Κύριε, ἐν τῇ ἐσπέρᾳ ταύτῃ ἀναμαρτήτους φυλαχθῆναι ἡμᾶς.

Εὐλογητὸς εῖ, Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ αἰνετὸν καὶ δεδοξασμένον τὸ ὄνομά σου εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

Γένοιτο, Κύριε, τὸ ἔλεός σου ἐφ' ἡμᾶς, καθάπερ ἡλπίσαμεν ἐπὶ σέ.

Εὐλογητὸς εῖ, Κύριε· δίδαξόν με τὰ δικαιώματά σου.

Εὐλογητὸς εῖ, Δέσποτα· συνέτισόν με τὰ δικαιώματά σου.

Εὐλογητὸς εῖ, Ἄγιε· φώτισόν με τοῖς δικαιώμασί σου.

Κύριε, τὸ ἔλεός σου εἰς τὸν αἰῶνα· τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου μὴ παρίδης.

Σοὶ πρέπει αἶνος, σοὶ πρέπει ὕμνος, σοὶ δόξα πρέπει, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Γίῳ καὶ τῷ Ἅγιῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ο χορός: Ἀμήν.

* * *

ΤΑ ΠΛΗΡΩΤΙΚΑ

Εἴτα ὁ διάκονος λέγει τὰ Πληρωτικά, ὁ δὲ χορὸς ἀποκρίνεται εἰς μὲν τὰς δύο πρώτας δεήσεις διὰ τοῦ Κύριε, ἐλέησον, εἰς τὰς ἐπομένας ἐξ διὰ τοῦ Παράσχου, Κύριε, εἰς δὲ τὴν τελευταίαν διὰ τοῦ Σοί, Κύριε.

Πληρώσωμεν τὴν δέησιν ἡμῶν τῷ Κυρίῳ.

Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.

Τὴν ἐσπέραν πᾶσαν, τελείαν, ὁγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Ἄγγελον εἰρήνης, πιστὸν ὁδηγόν, φύλακα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων ἡμῶν παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν τῶν ἀμαρτιῶν καὶ τῶν πλημμελημάτων ἡμῶν παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν καὶ εἰρήνην τῷ κόσμῳ παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς ἡμῶν ἐν εἰρήνῃ καὶ μετανοίᾳ ἐκτελέσαι παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν, ἀνώδυνα, ἀνεπαίσχυντα, εἰρηνικὰ καὶ καλὴν ἀπολογίαν τὴν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ βήματος τοῦ

Χριστοῦ αἰτησώμεθα.

Τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου, δεσποίνης ἡμῶν, Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἀγίων μνημονεύσαντες, ἐαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθάμεθα.

Οἱ Ἱερεὺς ἐκφώνωσ·

Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Γεννητῇ καὶ τῷ ἀγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Οἱ χοροί· Ἄμήν.

Οἱ Ἱερεὺς εὐλογῶν τὸν λαόν· Εἰρήνη πᾶσι.

Οἱ χοροί· Καὶ τῷ πνεύματί σου.

Οἱ διάκονος· Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν.

Οἱ χοροί· Σοί, Κύριε.

Οἱ Ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς κεφαλοκλισίας καὶ τὴν ἐκφώνησιν·

Εἴη τὸ κράτος τῆς βασιλείας σου εὐλογημένον καὶ δεδοξασμένον τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γεννητοῦ καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Οἱ χοροί· Ἄμήν.

* * *

Εἰς τὸν Στίχον. Ἀπόστιχα Στιχηρά.

Τὸ Αναστάσιμον.

Ἄχος πᾶς Κεφ

Σε τὸν σαρκῶν θεν ταῖς την ορα χριστὸν καὶ
τῶν οὐρανῶν μηχωρι σθε εν ταῖν φωναις ασματῶν
μεγαλύνομεν οτι σταυρον καὶ θανατὸν κατε
δε εξω διατο γε νοση μων ως φρι λα ανθρω
πος Κυριος σκυλεν σας Αδου πνυλαστροι η μερος α
νε εστησωζωντας ψυχας ηη μων

Ἐτερα Στιχηρὰ τοῦ Δαμασκηνοῦ,
 ὃν ἡ ἀκροστιχὶς κατ' ἀλφάβητον,
 ἐν δὲ τοῖς Θεοτοκίοις, Ἰωάννου Ἀμήν,
 τὸ δὲ Ἀμήν ἔστι μέσον τοῦ Ἀνύμφευτε Παρθένε.

Στίχ. α'. Ό Κύριος ἐβασίλευσεν, εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο, ἐνε-

δύσατο Κύριος δύναμιν **καὶ περιεστάτησεν**

Nυ γει ει σης σου της πλευ ρας ζω ο δο
 τα κρουνους α φε σε ως πα σιν ε ξε βλυ σας ζω ης
 και σωτη ρι ι ας σαρ κι δε θα να τον κα τε δε ξω
 α θα να σι αν η μιν δω ρου μενος οι κη σας τα φω
 δε η μας η λευ θε ρω σας συν α να στη σας σε αυ
 τω εν δο ξως ως Θε ος δι α τον το βο ω ω μεν
 φι λανθρωπε Κυ υ ρι ε δο ξα α σοι

Στίχ. β'. Καὶ γὰρ ἐστερέωσε τὴν οἰκουμένην, **η τις ου ου σα**

λευ θη σε ται

Eε νη σου η σταυ ρω σις και η εν Α δη κα θο
 δος φι λαν θρω πε υ πα αρ χει σκυ λευ σας γαρ αυ τον
 και τους πα λαι δε σμι ι ους συ να να στη σας σε αυ τω
 εν δο ξως ως Θε ος τον Πα ρα δει σον α νοι ξας

α πο λα βειν του ου του η ξι ω σας δι ο και η μι
 ιν τοις δο ξα ζου σι την σην τρι η η με ρον ε
 γερ σιν ^υ_q δω ω ρη σαι ι λα σμον α μα ρτι ων Παρα
 δει ει ει σου οι κη τορας ^υ_q κα τα ξι ων ως μο νος
 εν σπλααγχνος ^υ_q

Στίχ. γ. Τῷ οἶκῳ σου πρέπει ἀγίασμα, Κύριε, ^υ_q εις μα κρο ο

τη τα η με ρων ^υ_q

O δι η μας σαρ κι πα θος δε ξα με νος
 και τρι η μερος εκ νεκρων α να στας της σαρ κος η
 μων τα πα α α θη θε ρα πεν σον ^υ_q και α να στη σον
 εκ πταισμα των χα λε πων φι λανθρωπε και σω σον η μας ^υ_q

Δόξα. Και νῦν. Θεοτοκίον.

Ὕψος ^λ_q Παρ

Δ ο ξα Πα τρι και γι ω ^Δ_λ και Α γι ω ω ω
 Πνε εν μα α α τι ^π_q

K αι νυ ν υ ν ν και α α ει ^υ_q και εις τθς

αι αι ω ω ω νας Δτων αι ω ω νων α α α μην q
N Πα α ος και αι πν λη ν ν πα α α α αρ χεις u q
 πα λα τι ον και θρο νος του Βα σι ι λε ε ως παρ θε
 ε ε νε πα αν σε ε ε μνε q δι ης ο λυ τρω ω
 Κε r παρ u Πα της μου χρι στο ος ο ο Ku ν ν ρι ι ι ος q τοις
 εν σκο τει κα θε εν δου σι ιν ε ε πε ε ε ε
 ε φα α α α νεν q H λι ος ν πα α αρ χω ων δι
 και αι ο συ ν ν νης q φω τι σαι θε λωνους ε πλα α
 σε u κατ ει κο να ι ι δι ι αν χει ρι ι ι τη ε
 ε α α αν του q δι ο πα α νν μνη η τε ως
 μη τρι κην παρ ρη σι αν προς αν το ο ον κε κτη
 με ε ε ε νη u α δι α λει πτως πρε σβε εν ε ε σω
 θη η ναι τα ας ψυ χα ας η η μω ω ω ω ω ω
 ων q

**Μετὰ τὰ ἀπόστιχα λέγεται ὑπὸ τοῦ προεστῶτος ἢ τοῦ Ἱερέως ἢ
 Ὥδὴ Συμεὼν τοῦ θεοδόχου. (Λουκ. β' 29-32)**

Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα, κατὰ τὸ ὅρμα σου, ἐν
 εἰρήνῃ ὅτι εἶδον οἱ ὄφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου, ὃ ἡτοίμασας

κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν· φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραήλ.

Ο ἀναγνώστης τὸ τρισάγιον.

Ἄγιος ὁ Θεός, ἄγιος ἴσχυρός, ἄγιος ἀθάνατος· ἐλέησον ἡμᾶς. (τρίς)

Δόξα Πατρὶ καὶ Γενῷ καὶ ἀγίῳ Πνεύματι, καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἄμήν.

Παναγία Τριάς, ἐλέησον ἡμᾶς. Κύριε, ἵλασθητι ταῖς ἀμαρτίαις ἡμῶν. Δέσποτα, συγχώρησον τὰς ἀνομίας ἡμῖν. Ἄγιε, ἐπίσκεψαι καὶ ἵασαι τὰς ἀσθενείας ἡμῶν ἔνεκεν τοῦ ὀνόματός σου.

Κύριε, ἐλέησον (τρίς).

Δόξα Πατρὶ καὶ Γενῷ καὶ ἀγίῳ Πνεύματι, καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἄμήν.

Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου, ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου· γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον· καὶ ἀφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν· καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ὁῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

Οἱ ερεύς· Ὅτι σοῦ ἐστιν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γενοῦ καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Οἱ χοροί· Ἄμήν.

Ἀπολυτίκια.

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον.

Ἄχος πᾶς Κεδ

T^{κε} ον συ να ναρ χον λο γον Πα τρι και Πνευ μα τι τον
εκ Παρ θε νου τε χθεν τα εις σω τη ρι αν η μων
α νυ μνη σωμεν πι στοι και προ σκυ νη σωμεν ο τι
ην δο κη σε σαρ κι α νελ θειν εν τω σταυ ρω και θα
να τον υ πο μει ναι και ε γει ραι τους τεθ νε

ω ω τας εν τη εν δο ξω α να στα σει αυ του u
q
 Δόξα. Καὶ νῦν. Θεοτοκίον.
X ^{Kε} αι ρε Πν λη Κυ ρι ου η α δι ο δευτος u
q
 χαι ρε τει χοσκαι σκε ε πη των προστρε χοντων εις Σε u
q
 χαι ρε α χει μαστε λι μην και α πει ρο γα με u
q
 η
 τε κου σα εν σαρ κι τον ποι η την σου και θε ον u
q
 πρε σβευ ου σα μη ελ λει πης υ περ των α νυ μνου ουν
M ^{Kε}
 των u και προ σκυ νουν των τον το κου σου ου ου u
q
 * * *

Η ΑΠΟΛΥΣΙΣ

Μετὰ τὰ ἀπολυτίκια, ἐὰν μὲν προηγήθη ἀρτοκλασία·

‘Ο διάκονος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

‘Ο χορός· Κύριε, ἐλέησον.

‘Ο ιερεὺς εὐλογῶν τὸν λαόν·

Εὐλογία Κυρίου καὶ ἔλεος ἔλθοι ἐφ’ ὑμᾶς τῇ αὐτοῦ θείᾳ χάριτι καὶ φιλανθρωπίᾳ πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

‘Ο χορός· Ἄμήν.

‘Ο προεστὼς (ἢ ὁ ἀναγνώστης)·

Στερεώσαι Κύριος ὁ Θεὸς τὴν ἀγίαν καὶ ἀμώμητον πίστιν τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων Χριστιανῶν σὺν τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ πόλει ταύτῃ εἰς αἰῶνας αἰώνων.

‘Ο χορός· Ἄμήν.

‘Εὰν δὲ δὲν προηγήθη ἀρτοκλασία·

‘Ο διάκονος· Σοφία.

‘Ο ἀναγνώστης· Εὐλόγησον.

‘Ο ιερεύς·

‘Ο ὃν εὐλογητὸς Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

‘Ο χορός· Ἄμήν.

Ό προεστώς ή δ ἀναγνώστης

Στερεώσαι Κύριος ό Θεὸς τὴν ἀγίαν καὶ ἀμώμητον πίστιν τῶν εὔσεβῶν καὶ δρθιδόξων χριστιανῶν σὺν τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ (ἢ μονῇ) ταύτῃ εἰς αἰώνας αἰώνων.

Οἱ εἱρεύς: Υπεραγία Θεοτόκε, σῶσον ἡμᾶς.

Οἱ ἀναγνώστης: Τὴν τιμιωτέραν τῶν Χερουβὶμ * καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφίμ, * τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, * τὴν ὄντως Θεοτόκον, * σὲ μεγαλύνομεν.

Οἱ εἱρεὺς: Δόξα σοι, δ Θεός, ἡ ἐλπὶς ἡμῶν, δόξα σοι.

Οἱ ἀναγνώστης: Δόξα. Καὶ νῦν. Κύριε, ἐλέησον γ. Πάτερ ἄγιε, εὐλόγησον.

Καὶ δ ἀρεὺς τὴν μεγάλην ἀπόλυσιν.

Χριστὸς ό ἀληθινὸς Θεὸς ἡμῶν, ταῖς πρεσβείαις τῆς παναχράντου καὶ παναμώμου αὐτοῦ μητρός, δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ, προστασίαις τῶν τιμίων ἐπουρανίων δυνάμεων ἀσωμάτων, ἱκεσίαις τοῦ τιμίου καὶ ἐνδόξου, προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου, τῶν ἀγίων ἐνδόξων καὶ καλλινίκων μαρτύρων, τῶν ὁσίων καὶ θεοφόρων πατέρων ἡμῶν, τοῦ ἀγίου (τοῦ ναοῦ), τῶν ἀγίων καὶ δικαίων θεοπατόρων Ἰωακεὶμ καὶ Ἀννης, τοῦ ἀγίου (τῆς ἡμέρας), οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν, καὶ πάντων τῶν ἀγίων ἐλεήσαι καὶ σώσαι ἡμᾶς ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος.

Δι' εὐχῶν τῶν ἀγίων πατέρων ἡμῶν, Κύριε Ἰησοῦ, Χριστὲ ό Θεός, ἐλέησον ἡμᾶς.

Οἱ λαός: Ἀμήν.

* * * * *